

~~SECRET~~

LOGGED

The Director of Central Intelligence
Washington, D.C. 20505

20 JUN 1983

Foreign Language
Training Committee

FLTC-018-83
16 June 1983

Conte 25

MEMORANDUM FOR: Foreign Language Training Committee

FROM:

[Redacted]

Executive Secretary

SUBJECT: Draft Agenda for the 29 June 1983 Meeting of the FLTC

Attached for your information are the following:

- a. Draft agenda for the 29 June meeting. Please advise me of any additions you wish made.
- b. Draft minutes of the 26 May meeting of the FLTC. Please advise me of any corrections or additions you wish made.
- c. A copy of the April monthly report to the DDCI.

Attachments:

- A. Draft Agenda, 29 June 1983
- B. Draft Minutes, 26 May 1983
- C. Monthly Report, April 1983

[Redacted]

THIS MEMORANDUM IS UNCLASSIFIED
WHEN ATTACHMENT C IS REMOVED.

~~SECRET~~

SUBJECT: Draft Agenda for the 29 June 1983 Meeting of the FLTC

Distribution: (FLTC-018-83)

- 1 - Each FLTC Member
- 1 - FLTC Chrono
- 1 - ICS Registry

DCI/ICS/FLTC, (15 Jun 83)

25X1

Draft Agenda for the Meeting of the
Foreign Language Training Committee
29 June 1983, 1300 Hours, Room 1S06

STAT

1. Opening Remarks by the Chairman
2. Report of the Subcommittees
3. Report by his discussions at Middelbury College
4. Report by members who attended the DoD/University Forum meeting in Monterey, 22-23 June.
5. Other business to be proposed by members.

STAT

Attachment A

Draft Minutes of the 26 May 1983 FLTC Meeting

1. There being no additions or corrections to the minutes of the 27 April meeting of the Committee, the Chairman declared them accepted as written.

2. [] Chairman of the Requirements Subcommittee, advised that pending receipt of more reliable data from DoD, one would attempt to compile two separate data bases, one dealing with reading and speaking (i.e., comprehension), the other dealing with listening skills. The former would be based on data provided by CIA, FSI, and the FBI; the latter, on data provided by NSA. CIA has already provided its data in a format suitable for our purposes and for entry into a computer; State has been asked to adopt a similar format, and the FBI will follow suit. The Executive Secretary added that the IC Staff would be able to provide computer storage space for these data bases when they had been compiled and that the information could be made readily available to any member of the Community desiring it. As reliable DoD data becomes available it could be added to the materials presently being provided by CIA, FSI, and the FBI. The same would apply to data we hope to obtain from the NSC's Task Force on Soviet Minorities. One would plan to augment the NSA data on listening skills by language with inputs from CIA and the FBI. Until we have a clearer idea of Community capabilities, it is difficult to define more accurately Community (as opposed to individual program) requirements.

STAT

3. Mr. Wilson, Chairman of the Education Subcommittee, reported that despite the fact that some \$26 million for Title VI programs had been zeroed out of the Department of Education's FY 84 budget, there are increasing indications that, through the intervention of such Congressmen as Representative Paul Simons, these funds may be restored and possibly even enhanced.

4. Dr. Peter Eddy said that the Technology Subcommittee had, at its 9 May meeting in Denver, drafted a charter to define the scope of the work of the Subcommittee and discussed developments in the field of Computer Assisted Instruction (CAI) and the use of Video Discs in language training. A full report of the Subcommittee's meeting was being prepared.

5. The Chairman and Executive Secretary reported on the meeting held on 20 May of Community representatives concerned with the possible application of Machine Assisted Translation (MAT) technology to [] collected by FBIS. An MFR of that meeting has been sent to all Committee members. The general consensus was that the meeting served a highly useful purpose in bringing together individuals and organizations concerned with a common problem, many of whom had not previously met one another or been aware of the work they were doing in the field of MAT. A working group under the Chairmanship of [] of CIA's Office of Research and Development is being formed to act as a bridge between the Community and a group of independent contractors (the JASONs) who will be investigating this matter for CIA.

STAT

STAT

Attachment B

STAT

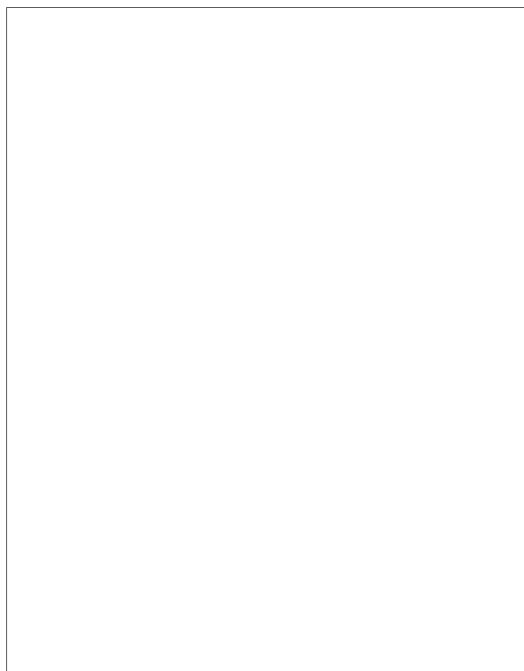
6. [] provided further information concerning a possible DIA/Community effort to explore the use of uncommonly taught languages and the Community's needs for them in the outyears. The members, although interested in this problem, were agreed that it would be premature for the FLTC to endorse a contract effort pending further exploration of this problem withn DoD.

STAT

[]
Executive Secretary

Attendees - FLTC Meeting

26 May 1983



Chairman

Executive Secretary

USAF

DIA

CNO (OP-132C)

Army

CIA

CIA

DoD

FBI

STAT

SECRET

The Director of Central Intelligence

Washington, D.C. 20505

Foreign Language
Training Committee

9 May 1983

MEMORANDUM FOR: Deputy Director of Central Intelligence

9 MAY 1983

VIA: Deputy Director, Intelligence Community Staff

FROM:

Chairman

SUBJECT: FLTC Monthly Report - April 1983

1. At the 27 April meeting of the Foreign Language Training Committee (FLTC), Mr. Craig Wilson (DoD) advised that the Army, as Executive Agency for the Defense Foreign Language Institute (DLI) at Monterey, had planned to decrease considerably the number of temporary instructors at the DLI in order to compensate for the shortfall in students who had been programmed for the DLI in FY83. Owing to the intervention of DoD, this cutback in temporary instructors had been held to 23 with the result that no basic programs have been seriously affected.

2. The FSI representative reported on the current personnel difficulties in which FSI's School of Language Studies (SLS) now finds itself. Subsequent to the implementation of the Full-time Equivalent (FTE) system, the Department of State ordered a general reduction of FTE personnel ceilings. At FSI/SLS, this translated into an immediate requirement to reduce the number of limited-appointment language instructors, who comprise about two-thirds of the teaching staff. A deep cut in such personnel was required for the balance of FY83, with only moderate restoration foreseen for FY84. Although making every effort to soften the impact of this reduction, it seems clear to SLS management that some reductions will be necessary, to the extent of

(a) suspending all materials development projects except those in Russian and Arabic for the balance of FY83, and

(b) possibly curtailing instructional contact hours by one per day in almost all major language courses.

Such cuts are of more than parochial interest since both these schools serve the training needs of other members of the Community. The DLI not only provides basic language training for the National Security Agency and the service cryptologic programs, it also provides training for the FBI which presently has more than 20 students at Monterey. FSI's School of Language Studies is the primary training agency for the Defense Attache system and is

DLI will probably have no great impact on NFIP programs, those projected for

SECRET

SUBJECT: FLTC Monthly Report - April 1983

FSI's language school may indeed adversely affect the Community. FSI is aware of this and is keeping the Department of Defense, CIA, and the FLTC apprised of developments. We shall keep you informed as well. [REDACTED]

25X1

3. In coordination with the Chairmen of the Information Handling and HUMINT Committees and with the Directors of the IC Staff's Program and Budget and Planning and Policy Staffs, we are convening a meeting on 20 May of all elements of the Community concerned with the problem of translation of

[REDACTED] We hope at that time to draft the terms of reference for a report to you and the DCI (as directed in the FY 1985-1989 NFIP Guidance) containing specific, coordinated program initiatives designed to deal with our capability to produce timely and accurate translations of

25X1

25X1

4. On 28 April 1983, the Chairman represented you and the Director of the Intelligence Community Staff at a conference on the Development and Utilization of International Skills, co-chaired by Dr. Richard S. Beal, Special Assistant to the President, and Professor Robert Ward of the Center for Research in International Studies, Stanford University. In attendance were approximately 50 senior representatives of concerned government agencies and major U.S. graduate education institutions.

The main purpose of the Conference was to discuss informally a proposal for the establishment of a national council on international research and manpower with three principal objectives:

a. to provide systematic consultation and joint action by federal agencies and the university community on matters of mutual international interest;

b. to establish a national campus-based program of research on long-term, international, policy-related issues on topics set jointly by two bodies, one composed of senior representatives from concerned government agencies, the other composed of senior representatives of a consortium of leading U.S. research universities;

c. to provide systematic consultation and planning regarding the training, production, and use of international specialists.

SECRET

SECRET

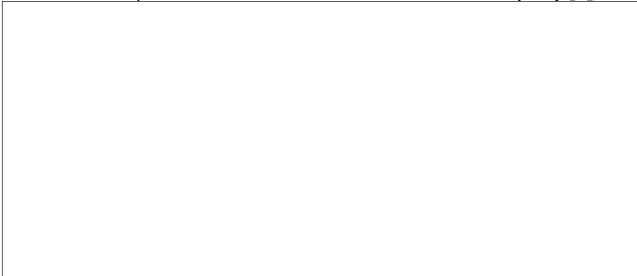
SUBJECT: FLTC Monthly Report - April 1983

Funding for the Council was proposed to come from Congress by specific authorization. The funding issue in general was the focus of concern for the majority of government representatives present, most expressing the view that such funding should not be at the expense of funds provided for programs supporting international research now extant in their agencies.

In contrast, the university representatives were most concerned with two distinct issues. Largest concern was expressed regarding the agencies which would make up the government participation, with some sensitivity displayed to the explicit inclusion of DoD, intelligence agencies, and to the National Security Council--which was proposed to head government participation.

Secondly, there was disagreement regarding how inclusive the university consortium should be and whether consortium representation should be stable or rotating to some extent.

Although certain of these concerns require serious consideration, the attendees generally agreed that the proposal had merit and warranted further refinement. The draft proposal is being revised before circulation for informal review prior to seeking formal support for it from the executive levels of the agencies and institutions represented. We will keep you informed of further developments.



25X1

SECRET